



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES, EL SALVADOR
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL

CONTRATO DE SUMINISTRO DE SERVICIO No. 31/2017
LICITACION PÚBLICA No. 03/2017

NOSOTROS: **HUGO ROGER MARTÍNEZ BONILLA,**

Departamento

y con Documento Único de Identidad número

y Número de Identificación Tributaria

actuando en nombre y

representación del Estado y Gobierno de El Salvador, en el Ramo de Relaciones Exteriores, en calidad de Ministro de Relaciones Exteriores, personería que compruebo con el Acuerdo Ejecutivo número dos del uno de junio de dos mil catorce, publicado en el Diario Oficial número noventa y nueve, tomo número cuatrocientos tres, de fecha uno de junio de dos mil catorce, el cual me concede facultades para celebrar contratos como el presente, que en el transcurso de este instrumento me denominaré **"EL MINISTERIO"**; y **MARÍA EUGENIA ORTIZ DE MAYORGA**, de

Documento Único de Identidad número
Identificación Tributaria

y Número de

Presidente y Representante Legal de la Sociedad **AMATE TRAVEL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **"AMATE TRAVEL, S.A. de C.V."**, con domicilio en la ciudad y departamento

Número de Identificación Tributaria

personería que compruebo con la siguiente documentación: a) Testimonio de Escritura Pública de **MODIFICACIÓN E INCORPORACIÓN DEL TEXTO INTEGRAL DEL PACTO SOCIAL** de la Sociedad **AMATE TRAVEL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **"AMATE TRAVEL, S.A. de C.V."**, otorgado en la ciudad de San Salvador a las dieciséis horas del día veinticuatro de febrero del año dos mil catorce, ante los oficios del notario Carlos Juan José Regalado Paz, inscrita en el Registro de Comercio al número **SETENTA** del Libro **TRES MIL DOSCIENTOS VEINTINUEVE** del Registro de Sociedades, el día dieciocho de marzo de dos mil catorce, en el que consta que su denominación y naturaleza son los ya mencionados, que su plazo es indefinido, que su domicilio principal será el de la ciudad de San Salvador, que entre sus finalidades está el servicio de venta de boletos de todas las líneas aéreas del mundo, que la Administración de la Sociedad está confiada a una Junta Directiva compuesta por tres Miembros: Director Presidente, Director Secretario y Primer Director, y que habrá tantos suplentes electos en iguales condiciones que los propietarios, quienes durarán en sus funciones cinco años, pudiendo ser reelectos, que la Representación Legal Judicial y Extrajudicial, así como el uso de la firma social corresponde al Director Presidente, quien está facultado para celebrar toda clase de contratos y contraer toda clase de obligaciones; b) Certificación de la Credencial de Elección de la Junta Directiva, inscrita en el Registro de Comercio, el día catorce de octubre de dos mil trece al número **OCHENTA Y OCHO** del Libro **TRES MIL CIENTO SESENTA Y SEIS** del Registro de Sociedades, en la que consta que fui elegida como Director Presidente y por tanto Representante Legal de la Sociedad **AMATE TRAVEL, S.A. de C.V.**, por un período de cinco años a partir de la

0000366

1

me

inscripción en el Registro de Comercio; y que en lo sucesivo me denominaré **"LA CONTRATISTA"**, convenimos en celebrar el presente contrato relativo al **"SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS, TERRESTRES Y TARJETAS DE ASISTENCIA AL VIAJERO DE PROYECTOS EJECUTADOS POR LA SETEFE/DGCD"**, con base en la Resolución Razonada de Adjudicación número dieciocho pleca dos mil diecisiete, de fecha once de diciembre de dos mil diecisiete, suscrita por la señora Viceministra para los Salvadoreños en el Exterior Licenciada Liduvina del Carmen Magarín de Esperanza, en su calidad de Encargada del Despacho Ministerial, por medio de la cual se adjudicó el proceso de Licitación Pública número cero tres pleca dos mil diecisiete, promovido por el Ministerio de Relaciones Exteriores, todo de conformidad con la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, a su Reglamento, y en especial a las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones siguientes: **CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente Contrato es la prestación del servicio de emisión de boletos aéreos, terrestres y de tarjetas de seguro de asistencia al viajero, proporcionando las mejores rutas, tarifas e itinerarios para el cumplimiento de misiones oficiales en el exterior del país, en el marco de las actividades de los proyectos ejecutados por la Secretaría Técnica de Financiamiento Externo, SETEFE, y la Dirección General de Cooperación para el Desarrollo, DGCD, el cual deberá efectuarse oportunamente, de acuerdo a los tiempos ofertados, brindando calidad en el mismo, de conformidad a las características y condiciones indicadas en las Bases de Licitación respectivas, conforme a la oferta presentada por **"LA CONTRATISTA"** en fecha quince de noviembre de dos mil diecisiete, y según los requerimientos de EL MINISTERIO. **CLÁUSULA SEGUNDA: PRECIO Y FORMA DE PAGO.** **Precio.** Por el servicio indicado en la Cláusula anterior, **"EL MINISTERIO"** pagará a **"LA CONTRATISTA"** hasta la cantidad de DOSCIENTOS DIEZ MIL QUINIENTOS SESENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (**US\$ 210,565.00**) con recursos de los proyectos Códigos N° 2648, 2649, y 2587, ejecutados por la Secretaría Técnica de Financiamiento Externo, SETEFE, y la Dirección General de Cooperación para el Desarrollo, DGCD, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), para cancelar el valor de los boletos, más la **comisión por la emisión de los mismos**, por un valor de ONCE DÓLARES CON TREINTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$11.30); así como el **costo unitario por día** de las Tarjetas de Seguro de Asistencia al Viajero por un valor de SEIS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$ 6.00). **Forma de pago:** El precio se pagará a través de facturas a nombre del **"Encargado del Fondo Rotativo-Fondo de Actividades Prioritarias SETEFE/DGCD, Proyecto No.____"** que describan el servicio realizado luego de haber cumplido con todas las obligaciones que se indiquen en el presente contrato, cuya recepción de facturas será según demanda o confirmación de servicios y según los precios unitarios presentados en su oferta. **"LA CONTRATISTA"** someterá al Administrador del Contrato, las facturas correspondientes. Las facturas por el servicio objeto de la contratación, deberá estar firmada por el Administrador del Contrato, la cual se presentará indicando el número del Contrato que corresponde; de igual forma, el Acta de Recepción correspondiente, deberá contar con la firma de aceptación del Administrador, y remitirse en original a la OTAF de la DGCD para iniciar el trámite de pago respectivo, conforme con el artículo setenta y siete del RELACAP. EL MINISTERIO efectuará el pago en un plazo mínimo de sesenta (60) días posteriores a la recepción de la respectiva factura, que deberá elaborarse como Consumidor Final, siempre que ésta haya sido debidamente presentada y aceptada por EL MINISTERIO. La moneda en que se efectuará el pago a LA

CONTRATISTA es en DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA. El pago podrá realizarse por medio de cheque y/o transferencia bancaria a una cuenta única que será designada por LA CONTRATISTA por medio de Declaración Jurada sobre Cuenta para Cancelar Obligación del Estado, según modelo proporcionado en las Bases de Licitación respectivas, y que se considerará parte integrante de este contrato. Asimismo, queda comprendido por parte de LA CONTRATISTA, que EL MINISTERIO, con base al artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario, y resolución número 12301-NEX-2194-2007, proveída por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, a las nueve horas del día cuatro de diciembre de dos mil siete, ha sido designado como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), por lo que deberá retener en concepto de anticipo a dicho impuesto el uno por ciento (1%) sobre el precio de los servicios que le presten todos aquellos contribuyentes de ése impuesto. **CLÁUSULA TERCERA: PLAZO DE ENTREGA Y RECEPCIÓN.** El plazo del presente Contrato, durante el cual se hará la entrega del servicio objeto del mismo, es a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio, hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho, o hasta que se agote la disponibilidad presupuestaria, sin deducción por días festivos, pudiendo prorrogarse tal plazo de conformidad a la LACAP y a este Contrato. **CLÁUSULA CUARTA. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** La Administración del presente Contrato estará a cargo de la persona que se designe por medio de Acuerdo Ministerial, quien será el responsable de verificar la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato en base a lo establecido en el artículo ochenta y dos BIS de la LACAP, conforme a los documentos contractuales que emanan de la presente contratación, así como a la legislación pertinente, teniendo entre otras, como principales obligaciones las siguientes: **a)** Ser el Representante de "EL MINISTERIO" en el desarrollo del Contrato; **b)** Dar seguimiento al servicio a contratar, verificando el cumplimiento de las cláusulas contractuales; **c)** Llevar el expediente actualizado del seguimiento de los servicios contratados, remitiendo mensualmente informes del mismo a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI) a más tardar los primeros cinco días hábiles del siguiente mes; **d)** Mantener actualizado el formato de seguimiento del Contrato, según formulario emitido por la UNAC; **e)** Informar oportunamente sobre la ejecución del Contrato al Titular de "EL MINISTERIO", por medio de la UACI y a la Unidad responsable de realizar los pagos, especialmente sobre incumplimientos, solicitudes de prórroga, órdenes de cambio, resoluciones modificativas, recepciones parciales y finales; **f)** Coordinar las reuniones que sean necesarias para el buen desarrollo del Contrato; **g)** Colaborar con "LA CONTRATISTA" para el buen desarrollo de entrega de los servicios a proporcionar; **h)** Incluir en el Informe de ejecución de Contrato, la gestión para la aplicación de las sanciones al contratista por los incumplimientos de sus obligaciones; **i)** Firmar las correspondientes facturas y/o comprobantes de entrega, a efecto de amparar la recepción de los servicios efectivamente recibidos, guardando el cuidado de obtener copia de la misma y de girar copia a la UACI y demás unidades involucradas; **j)** Emitir informe final sobre el desempeño de "LA CONTRATISTA", a más tardar dentro de los quince días hábiles siguientes a la finalización del plazo contractual, a efecto de que la UACI pueda proceder oportunamente a la devolución de las Garantías correspondientes; **k)** Emitir constancias de referencia en base al desempeño contractual de "LA CONTRATISTA" cuando sea solicitado por ésta; **l)** Cualquier otra función que le sea asignada por "EL MINISTERIO". **CLÁUSULA QUINTA: OBLIGACIONES DEL MINISTERIO, (COMPROMISO PRESUPUESTARIO).** "EL MINISTERIO" hace constar que cuenta con la

0000365

respectiva disponibilidad presupuestaria de fondos de proyectos Códigos N° 2648, No. 2649, y No. 2587, para cubrir el monto de la presente contratación. **CLÁUSULA SEXTA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente Contrato: a) Las Bases de la Licitación Pública número cero tres pleca dos mil diecisiete; b) Las Adendas y/o Aclaraciones si las hubiere, c) La Oferta de "LA CONTRATISTA" y los anexos de la misma; d) La Resolución Razonada de Adjudicación número dieciocho pleca dos mil diecisiete de fecha once de diciembre de dos mil diecisiete, suscrita por la señora Viceministra para los Salvadoreños en el Exterior Licenciada Liduvina del Carmen Magarín de Esperanza, en su calidad de Encargada del Despacho Ministerial, por medio de la cual se adjudicó el proceso de Licitación Pública número cero tres pleca dos mil diecisiete, denominado "SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS, TERRESTRES Y TARJETAS DE ASISTENCIA DE PROYECTOS EJECUTADOS POR LA SETEFE/DGCD", hasta por la cantidad de DOSCIENTOS DIEZ MIL QUINIENTOS SESENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 210,565.00), con recursos de los proyectos Códigos N° 2648, 2649, y 2587, ejecutados por la Secretaría Técnica de Financiamiento Externo, SETEFE, y la Dirección General de Cooperación para el Desarrollo, DGCD; e) la Notificación de Adjudicación; f) La Orden de Inicio; g) las Garantías requeridas según las Bases; h) La Declaración Jurada sobre Cuenta para Cancelar Obligación del Estado, según modelo proporcionado en las Bases; e i) Cualquier otro documento presentado por LA CONTRATISTA y/o requerido por EL MINISTERIO. Todos estos documentos incluyendo todas sus partes son correlativos, complementarios y mutuamente explicativos, en caso de conflicto o contradicción entre los documentos y el Contrato prevalecerán las estipulaciones contenidas en este último. **CLÁUSULA SÉPTIMA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA.** "LA CONTRATISTA", en forma expresa se obliga a proporcionar el servicio de acuerdo a las cláusulas PRIMERA, SEGUNDA y TERCERA del presente Contrato y según los términos y condiciones indicados en la Sección III. Condiciones del Servicio de las Bases de Licitación respectivas y en la oferta técnica y económica presentada por LA CONTRATISTA en fecha quince de noviembre de dos mil diecisiete. **CLÁUSULA OCTAVA: GARANTÍAS.** Para asegurar el cumplimiento de todos los términos establecidos en el Contrato, "LA CONTRATISTA" deberá otorgar a favor de El Ministerio de Relaciones Exteriores una **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, a más tardar ocho días hábiles contados a partir del día siguiente de notificada la Orden de Inicio, documento que tendrá por objeto asegurar la duración de los plazos de entrega del servicio y el cumplimiento de todas las cláusulas establecidas en el presente Contrato. Esta garantía será otorgada en la forma de fianza mercantil o garantía bancaria, por la suma de **VEINTIÚN MIL CINCUENTA Y SEIS DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$21,056.50)**, equivalente al diez por ciento del monto del Contrato, extendida a favor de "EL MINISTERIO", y de realización automática, emitida por instituciones autorizadas y sujetas al ámbito de la Superintendencia del Sistema Financiero. **La vigencia de la garantía será por el plazo de ejecución del Contrato, más treinta (30) días calendario.** En caso de no entregar la Garantía de Cumplimiento de Contrato en el plazo estipulado "EL MINISTERIO" podrá caducar el presente Contrato, conforme a la ley. En caso de una Modificación y/o Prórroga de conformidad con las cláusulas de este contrato y la LACAP, de ser requerida la ampliación y/o presentación de una nueva garantía, el plazo de presentación de las mismas será de ocho días calendario contados a partir del siguiente de la emisión del documento de modificación y/o prórroga respectivo. **CLÁUSULA NOVENA: IMPUESTOS Y DERECHOS.** "LA CONTRATISTA" será el responsable y pagará todos los impuestos, derechos de aduana, o gravámenes que hubiesen

sido fijados por autoridades gubernamentales o municipales relacionados con los servicios a ser suministrados en virtud del presente Contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP y a su Reglamento, y en caso de acción judicial señalan como su domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, a la jurisdicción de cuyos tribunales se someten. **CLÁUSULA DECIMA PRIMERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** LA CONTRATISTA y EL MINISTERIO, harán todos los esfuerzos posibles para resolver de manera amigable y utilizando mecanismos informales de solución de conflictos, cualquier desacuerdo o disputa surgida y relacionada con el Contrato. Si las partes no hubieren podido resolver el conflicto dentro de treinta (30) días a partir del comienzo de la utilización de tales mecanismos informales, cualquiera de ellas podrá pedir que se resuelva la controversia utilizando los mecanismos formales de solución de disputas especificados a continuación: Para solución de controversias las partes acuerdan seguir los procesos y las estipulaciones de los artículos: ciento sesenta y uno y siguientes, de la LACAP; de conformidad con el artículo ciento sesenta y cinco de dicha Ley, en el caso que se utilizaré el Arbitraje, éste se hará con sujeción a las disposiciones que les fueren aplicables de conformidad a las leyes pertinentes, teniendo en cuenta las modificaciones establecidas en el capítulo I del Título VIII de la LACAP. **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: MULTAS POR MORA.** Cuando la "CONTRATISTA" incurra en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, con excepción de los ocasionados por caso fortuito o fuerza mayor, podrá declararse la caducidad del contrato e imponer el pago de una multa por cada día de retraso, calculada según lo indica el artículo ochenta y cinco y ciento sesenta de la LACAP, y ochenta del RELACAP, hasta alcanzar el monto máximo especificado en la Ley. Una vez que se llegue a dicho monto, "EL MINISTERIO" podrá caducar el Contrato, de conformidad a la ley; para ello el Administrador de Contrato deberá informar oportunamente a la UACI, para el seguimiento respectivo a los incumplimientos. **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: MODIFICACIONES EN EL CONTRATO.** EL MINISTERIO podrá modificar el Contrato en ejecución, de común acuerdo entre las partes, respecto al objeto y/o monto del mismo, siguiendo el procedimiento establecido en la LACAP. Para ello, EL MINISTERIO emitirá la correspondiente Modificativa que de ella se genere, la cual deberá ser firmada por EL MINISTERIO y por LA CONTRATISTA, debiendo estar conforme a las condiciones establecidas en el artículo ochenta y tres A, ochenta y tres B de la LACAP, y artículo veintitrés literal "k" del RELACAP. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: PRÓRROGAS.** Las Prórrogas pueden ser por las causales siguientes: **a) Prórroga del Contrato:** el contrato podrá prorrogarse una sola vez, por un período igual o menor al pactado inicialmente, para lo cual deberá de seguirse lo establecido en el artículo ochenta y tres y noventa y dos inciso segundo de la LACAP, así como el artículo setenta y cinco del RELACAP. **b) Prórroga del plazo por causas no imputables al Contratista:** si en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, "LA CONTRATISTA" encontrase impedimentos para la prestación del servicio, notificará con prontitud y por escrito a "EL MINISTERIO", e indicará la naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración, tan pronto como sea posible; después de recibir la notificación "EL MINISTERIO" evaluará la situación y podrá, prorrogar el plazo. En este caso, la prórroga se hará mediante Modificación al Contrato, la cual deberá ser firmada por "EL MINISTERIO" y "LA CONTRATISTA", de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y seis y noventa y dos inciso segundo de la LACAP, así como los artículos setenta y seis y ochenta y tres del RELACAP. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: RETRASO**

0000364

5

Suo

POR FUERZA MAYOR. LA CONTRATISTA, no estará sujeto al pago de daños de valor preestablecido, ni a la terminación del Contrato por incumplimiento, si la demora en la ejecución o falta de cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Contrato, fuese el resultado de un evento de fuerza mayor. Para propósitos de esta Cláusula, se entenderá por "fuerza mayor" cualquier evento o situación que estando fuera del control de LA CONTRATISTA, es imprevisible, inevitable y que no provenga ni de negligencia, ni de la falta de cuidado de EL CONTRATISTA. Estos eventos podrán incluir, sin que la enumeración sea taxativa, actos de EL MINISTERIO, en ejercicio de su calidad soberana, guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, restricciones por cuarentena y embargos que afecten la carga. Si se presentase una situación de fuerza mayor, LA CONTRATISTA notificará a la brevedad y por escrito a EL MINISTERIO sobre dicha situación y sus causas, salvo que reciba instrucciones diferentes de EL MINISTERIO, LA CONTRATISTA, continuará cumpliendo con las obligaciones establecidas en el Contrato, en la medida que le sea posible, y tratará de encontrar todos los medios alternativos de cumplimiento que no estuviesen afectados por la situación de fuerza mayor existente. Cuando se solicite prórroga por la causal de caso fortuito o fuerza mayor, deberá cumplirse con lo señalado en el artículo ochenta y tres del RELACAP. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: CAUSALES DE EXTINCIÓN DEL CONTRATO, SUS EFECTOS Y PROCEDIMIENTO- 1. CAUSALES. a) Caducidad por Incumplimiento de las Partes.** "EL MINISTERIO" podrá terminar el Contrato por incumplimiento de las obligaciones que se deriven del mismo, en todo o en parte, mediante comunicación escrita al Contratista y sin perjuicio de otros recursos que pudiese tener contra "LA CONTRATISTA", cuando: a) "LA CONTRATISTA" no suministrase alguno o todos los servicios indicados en el Contrato de acuerdo a la oferta presentada y aceptada por "EL MINISTERIO", dentro del plazo establecido, o de otros que se hubiesen concedido, con motivo de prórrogas otorgadas por "EL MINISTERIO"; b) "LA CONTRATISTA" hubiese dejado de cumplir cualquier otra obligación establecida en el Contrato. Cuando la terminación fuese solo parcial, "LA CONTRATISTA" continuará obligado por la ejecución de aquellas obligaciones que hubiesen quedado vigentes. En cuanto a la caducidad por incumplimiento de la Institución contratante, se estará a lo dispuesto en el artículo noventa y cuatro literal c) de la LACAP. **b) Otras Formas de Extinción.** El Contrato podrá extinguirse por otras causales, de conformidad a lo establecido en los artículos noventa y tres y siguientes de la LACAP. **2. EFECTOS.** Los efectos de la extinción del contrato se regirán por lo indicado en el artículo cien de dicha Ley. **3. PROCEDIMIENTO.** El procedimiento a seguir, según sea el caso, será el establecido en el artículo ochenta y uno, y ochenta y cuatro del RELACAP. **CLÁUSULA DÉCIMA SEPTIMA: TERMINACIÓN POR INSOLVENCIA.** "EL MINISTERIO" podrá rescindir el Contrato en cualquier momento y por escrito, una vez que "EL CONTRATISTA" entrase en quiebra o insolvencia. En este caso, la rescisión será sin indemnización alguna para "LA CONTRATISTA", sin perjuicio que dicha terminación no perjudique o afecte ningún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener "EL MINISTERIO". **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: CESIÓN.** Salvo autorización expresa de "EL MINISTERIO", "LA CONTRATISTA" no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente Contrato; la transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la Caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: PROHIBICIÓN DE TRABAJO INFANTIL.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de(l) (la) contratista a la normativa que prohíbe el

trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el Artículo ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el Artículo ciento cincuenta y ocho Romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

CLÁUSULA VIGÉSIMA: NOTIFICACIONES Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: "LA CONTRATISTA"

y "EL MINISTERIO": Calle El Pedregal y Boulevard Cancillería, quinientos metros al Poniente del Campus II de la Universidad Doctor José Matías Delgado, Antigua Cuscatlán, Departamento de La Libertad. En Fe de lo cual las partes han dispuesto que se suscriba el presente Contrato, de lo cual "LA CONTRATISTA" toma pleno conocimiento a la fecha de su suscripción obligándose a su cumplimiento, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de Antigua Cuscatlán, a los veintidós días del mes de diciembre de dos mil diecisiete.



EL MINISTERIO

Hugo Martínez
Ministro de Relaciones Exteriores


LA CONTRATISTA


Amate Travel
Travel Network
EL SALVADOR

0000363

7

72